

## Cassa di compensazione AVS Migros

Wiesenstrasse 15  
Casella postale  
8952 Schlieren  
T 044 276 47 77 / F 044 276 47 78  
info@akmigros.ch



Ausgleichskasse MIGROS

### Richiesta d'assegni familiari

Assegno familiare  Assegno di nascita o di adozione  Assegno differenziale

#### 1. Datore di lavoro

Capoverso 1 deve essere compilato dal datore di lavoro

<b>Nome datore di lavoro</b>	<b>Numero di conteggio</b>	
<b>Occupato dal/al</b>	<b>Cantone di lavoro</b>	<b>Reddito lordo annuo in CHF</b>
<b>Timbro e firma del datore di lavoro</b>	<b>Numero personale Migros richiedente</b>	

#### 2. Richiedente

<b>Nome, Cognome</b>	<b>Numero d'assicurato AVS</b>	
<b>Data di nascita</b>	<b>Sesso</b> <input type="checkbox"/> uomo <input type="checkbox"/> donna	<b>Nazionalità</b>
<b>Stato di civile</b> <input type="checkbox"/> celibe/nubile <input type="checkbox"/> sposato/a <input type="checkbox"/> separato/a <input type="checkbox"/> divorziato/a <input type="checkbox"/> vedovo/a <input type="checkbox"/> unione domestica registrata <input type="checkbox"/> unione domestica sciolta	<b>Dal (data)</b>	
<b>Via / Numero</b>	<b>NPA / Località</b>	<b>Telefono / Mail</b>

**Da quando richiede gli assegni (data)?**

**Altri datori di lavoro / Nome, indirizzo, persona di contatto (Telefono, Mail), cantone di lavoro, reddito annuo**

#### 3. Altro genitore (madre o padre del figlio/della figlia)

Nel caso in cui l'altro genitore sia diverso dall'attuale partner, voglia compilare anche il punto «Coniuge attuale».

<b>Nome, Cognome</b>	<b>Numero d'assicurato AVS</b>	
<b>Data di nascita</b>	<b>Sesso</b> <input type="checkbox"/> uomo <input type="checkbox"/> donna	<b>Nazionalità</b>

<b>Stato di civile</b>	<b>Dal (data)</b>	
<input type="checkbox"/> celibe/nubile <input type="checkbox"/> sposato/a <input type="checkbox"/> separato/a <input type="checkbox"/> divorziato/a <input type="checkbox"/> vedovo/a <input type="checkbox"/> unione domestica registrata <input type="checkbox"/> unione domestica sciolta		
<b>Via / Numero</b>	<b>NPA / Località</b>	<b>Telefono / Mail</b>
<b>Occupato dal/al</b>	<b>Cantone di lavoro</b>	<b>Reddito lordo annuo in CHF</b>
<b>L'altro genitore è iscritto presso una cassa di compensazione come indipendente?</b>	<b>Cassa di compensazione responsabile</b>	
<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
<b>L'altro genitore percepisce prestazioni dell'AI, AD, IPG, IMat?</b>	<b>Se sì, quale?</b>	
<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
<b>Il reddito annuo di chi sarà più superiore?</b>		
<input type="checkbox"/> Richiedente <input type="checkbox"/> Altro genitore		
<b>4. Partner attuale (se non identico/a all'altro genitore)</b>		
<b>Nome, Cognome</b>	<b>Numero d'assicurato AVS</b>	
<b>Data di nascita</b>	<b>Sesso</b>	<b>Nazionalità</b>
	<input type="checkbox"/> uomo <input type="checkbox"/> donna	
<b>Stato di civile</b>	<b>Dal (data)</b>	
<input type="checkbox"/> celibe/nubile <input type="checkbox"/> sposato/a <input type="checkbox"/> separato/a <input type="checkbox"/> divorziato/a <input type="checkbox"/> vedovo/a <input type="checkbox"/> unione domestica registrata <input type="checkbox"/> unione domestica sciolta		
<b>Via / Numero</b>	<b>NPA / Località</b>	<b>Telefono / Mail</b>
<b>Occupato dal/al</b>	<b>Cantone di lavoro</b>	<b>Reddito lordo annuo in CHF</b>
<b>Il partner attuale è iscritto presso una cassa di compensazione come indipendente?</b>	<b>Cassa di compensazione responsabile</b>	
<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
<b>Il partner attuale percepisce prestazioni dell'AI, AD, IPG, IMat?</b>	<b>Se sì, quale?</b>	
<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
<b>Il reddito annuo di chi sarà più superiore?</b>		
<input type="checkbox"/> Richiedente <input type="checkbox"/> Partner attuale		

**5. Figlio/Figlia fino all'età massima di 25 anni** (Nel caso in cui vuole annunciare più di 5 figli, la preghiamo di compilare una nuova richiesta d'assegni familiari)

	Nome	Cognome	Data di nascita	M	F	Vive nella stessa economia domestica? *		Grado di parentela con il/la richiedente **	Autorità parentale ***
						Sì	No		
1				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
3				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
4				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
5				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

\* Se il figlio/la figlia non vive nella propria economia domestica, vogliate indicare l'indirizzo nella tabella seguente

\*\* L = figlio/a legittimo/a, A = figlio/a adottivo/a, S = figliastro/a, P = figlio/a affiliato/a, G = fratello/sorella, E = nipote

\*\*\* M = madre, V = padre, G = comune, A = altro

**6. Indicazioni supplementari per i figli che vivono fuori casa**

	Incapacità al guadagno	Formazione				Reddito annuo
		Inizio	Fino	Tipo	Istituto di formazione	
1	<input type="checkbox"/>					
2	<input type="checkbox"/>					
3	<input type="checkbox"/>					
4	<input type="checkbox"/>					
5	<input type="checkbox"/>					

	Indirizzo del figlio/della figlia (Via/Nr., NPA/Località, Nazione)	Residente da
1		
2		
3		
4		
5		

**Indicazioni importanti**

- Saranno elaborate unicamente le richieste riempite in ogni punto e corredate dai rispettivi documenti e allegati.
- Il pagamento degli assegni familiari prima del ricevimento della decisione della cassa è a rischio del datore di lavoro.

## 7. Documenti (copie) da aggiungere

<b>Genitori sposati</b>	Non è necessario allegare alcun documento né come datore di lavoro né come richiedente. Se abbiamo bisogno di certi documenti in casi individuali, vi contatteremo.
<b>Persone celibe/nubile / in concubinato</b>	Riconoscimento di paternità, convenzione dell'autorità parentale congiunta approvata dello stato civile o dell'autorità di protezione dei minori e degli adulti (APMA) del luogo di domicilio del/della figlio/a
<b>Genitori separati / divorziati</b>	Estratto della convenzione di separazione o sentenza di divorzio contenente le informazioni sull'autorità parentale e / o sulla custodia del/della figlio/a (domicilio principale)
<b>Genitori affilanti</b>	Conferma della gratuità del rapporto di affiliazione, contratto per figlio(a) affiliato(a)
<b>Per i figli oltre 16 anni oppure i figli che hanno compiuto il 15 ° anno e sono in una formazione post obbligatoria</b>	Certificato attuale di formazione o certificato medico i caso di incapacità di guadagno (Se il/la figlio/a dovesse esercitare un'attività lucrativa, la preghiamo di mandarci una copia del contratto di lavoro)
<b>Per figli incapaci al guadagno</b>	Una dichiarazione AI o un certificato medico
<b>Per i figli residenti all'estero</b>	Per i figli che risiedono in un paese dell'UN o dell'AELS (eccetto la Francia), è possibile compilare e inviare questo modulo di registrazione. La CAF Migros eseguirà tutte i chiarimenti nel paese di residenza dei figli.  Se i figli residenti in Francia, abbiamo bisogno del seguente documento da parte della "CAF FR": „Attestation destinée à votre organisme étranger“

**I documenti che non sono redatti in una lingua nazionale svizzera devono essere tradotti da un(a) traduttore(trice) riconosciuto(a).**

## 8. Conferma e firma

Conferma e firma del(la) richiedente

La persona che sotto firma, conferma di aver compilato il formulario di richiesta in modo veritiero e prende conoscenza

- che un solo assegno intero può essere percepito per figlio/a;
- che si rende punibile indicando dati falsi o volontariamente incompleti che generano versamenti ingiustificati;
- che le prestazioni indebitamente percepite dovranno essere restituite;
- si impegna a comunicare tempestivamente al datore di lavoro ogni cambiamento della sua situazione personale, finanziaria o professionale che possa influire sul diritto o l'importo degli assegni familiari.
- dà procura alla Cassa di compensazione AVS Migros di richiedere informazioni relative allo stato civile e all'autorità parentale dei figli presso l'ufficio di stato civile competente.

La Cassa di compensazione AVS Migros si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti se necessario.

**Luogo / Data**

**Firma del(la) richiedente**